Alliance Française Bangkok

**80 YEARS OF ELLE: CELEBRATING WOMEN IN ART**

AT ALLIANCE FRANÇAISE BANGKOK FROM SEPTEMBER 11 TO 16, 2025

# BON ANNIVERSAIRE ELLE !

L'ALLIANCE FRANÇAISE DE BANGKOK EST PRÊTE À VOUS EMMENER DANS L'UNIVERS DE LA MODE

สมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพ พร้อมพาคุณเข้าสู่โลกแห่งแฟชั่น

Nous sommes fiers d'accueillir ces célébrations et l'exposition de 31 femmes artistes du monde entier choisies pour cette occasion. Nous sommes heureux d'apporter notre modeste contribution à cet incroyable projet avec **Parlez-vous Fashion ?** publication numérique dédiée à la mode et à sa langue : le français !

Créé en 1945, **le magazine ELLE** incarne parfaitement l'irréversible autonomisation des femmes. Au fil du temps, la grande cause du magazine aura été celle de toutes les femmes : une meilleure reconnaissance, une meilleure représentation et une meilleure prise en compte de leur place dans la société. Aujourd'hui encore, le magazine s'efforce d'accompagner les évolutions sociétales à travers les actualités culturelles, politiques et bien sûr la mode, omniprésente, dans toutes ses tendances, ses talents, sa diversité et sa créativité.

Nous avons souhaité célébrer ces 80 ans avec ce que nous faisons de mieux : enseigner le français et la mode. Dans **Parlez-vous Fashion ?** vous trouverez des contenus pour vous intéresser et vous faire aimer les deux. Si sa lecture éveille en vous le goût du français et/ou de la mode, contactez-nous pour vous informer et rejoindre un cours de français ou un cours de mode. À très vite !

เราภูมิใจที่ได้เป็นเจ้าภาพจัดงานเฉลิมฉลองและนิทรรศการแสดงผลงานของศิลปินหญิง 31 ท่านจากทั่วโลกที่ได้รับเลือกให้เข้าร่วมในโอกาสนี้ เรายินดีที่ได้ร่วมสนับสนุนโครงการอันน่าทึ่งนี้กับ **Parlez-vous Fashion ?** สื่อดิจิทัลที่จัดทำเพื่อให้นักเรียนได้เข้าถึงแฟชั่นและภาษาฝรั่งเศส !

**นิตยสาร ELLE** ก่อตั้งขึ้นในปี 1945 สะท้อนถึงพลังของผู้หญิง จุดมุ่งหมายอันยิ่งใหญ่ของนิตยสารคือเพื่อผู้หญิงทุกคน เพื่อให้ผู้หญิงได้รับการยอมรับที่ดีขึ้น การมีตัวตนและมีจุดยืนในสังคมที่ดีขึ้น จนถึงทุกวันนี้ นิตยสารยังคงมุ่งมั่นที่จะสนับสนุนการพัฒนาสังคมผ่านข่าวสารทางวัฒนธรรมและการเมืองและแน่นอน รวมถึงแฟชั่น ในทุกเทรนด์ที่แสดงให้เห็นถึงความสามารถ ความหลากหลาย และความคิดสร้างสรรค์ของผู้หญิง

เราอยากร่วมฉลองครบรอบ 80 ปีด้วยสิ่งที่เรากนัดที่สุด นั่นคือการสอนภาษาฝรั่งเศสและแฟชั่น ที่ใน **Parlez-vous Fashion ?** คุณจะได้พบกับเนื้อหาที่น่าสนใจและทำให้คุณหลงรักทั้งสองสิ่งนี้ หากการอ่านบทความนี้ทำให้คุณสนใจภาษาฝรั่งเศสหรือแฟชั่น โปรดติดต่อเราเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติมและสมัครเรียนกับเรา แล้วพบกันเร็วๆ นี้ !

af
AllianceFrançaise
*Bangkok*





# NOS DESIGNERS PRÉFÉRÉS 6

DESIGNERS DE LÉGENDE
ดีไซเนอร์ระดับตำนาน

# Coco Chanel

**Gabrielle Chasnel,** née en 1883 à Saumur, est envoyée dans un orphelinat à 12 ans, où elle apprend à coudre. Elle perfectionne ensuite ses talents de couturière et commence à fréquenter les cercles mondains, sous le nom de **« Coco »**. Elle ouvre sa première boutique Chanel en 1910 et attire l'attention de la haute société en portant ses créations. Rompant avec les normes de l'époque, elle cherche à libérer le corps féminin par un style élégant et épuré. En 1926, elle crée **La Petite Robe Noire**, une pièce à la mode « garçonne » qui cache les courbes féminines et épouse une silhouette plus androgyne.

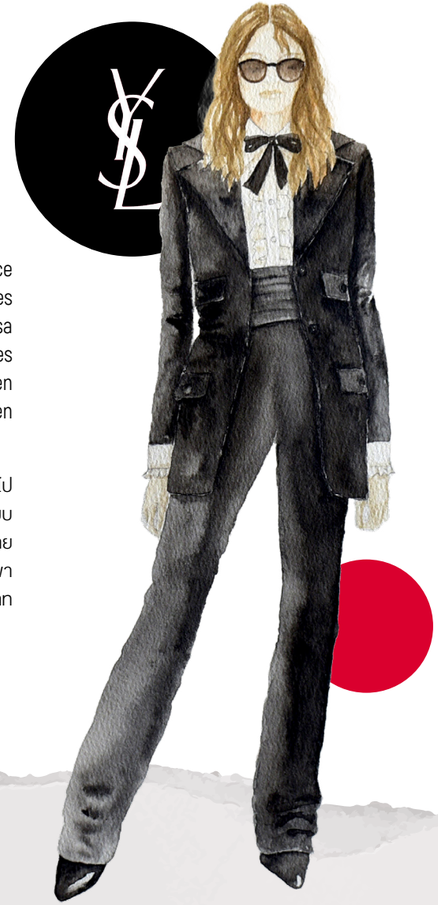
**กาเบรียล ชาสเนล** เกิดเมื่อปี 1883 ที่เมืองโซมูร์ (Saumur) ถูกส่งไปยังสถานเลี้ยงเด็กกำพร้าเมื่ออายุได้ 12 ปี ที่นั่นเธอได้เรียนรู้การตัดเย็บเสื้อผ้า ต่อมาเธอพัฒนาทักษะด้านการตัดเย็บจนเชี่ยวชาญ และเริ่มเข้าสังคมในแวดวงชั้นสูง ภายใต้ชื่อว่า **“โคโค่”** (Coco) เธอเปิดร้านชาแนล (Chanel) แห่งแรกในปี 1910 และได้รับความสนใจจากสังคมชั้นสูงจากการสวมใส่ผลงานการออกแบบของตนเอง โคโค่ ชาแนลฉีกกฎเกณฑ์ของยุคนั้น ด้วยการมุ่งมั่นที่จะปลดปล่อยเรือนร่างของผู้หญิงผ่านสไตล์ที่เรียบหรูและทันสมัย ในปี 1926 เธอสร้างสรรค์ชุด **“ลา เปอตีต์ โรบ นัวร์” (La Petite Robe Noire)** หรือ **“เดรสดำตัวเล็ก”** ซึ่งกลายเป็นแฟชั่นแบบ “กาสซอน” (garçonne – หญิงที่แต่งกายคล้ายชาย) โดยชุดนี้ช่วยปกปิดส่วนโค้งเว้าของผู้หญิง และให้รูปลักษณ์ที่ดูเป็นกลางทางเพศมากขึ้น

# Christian Dior

**Christian Dior** (1905-1957) est un créateur de mode français visionnaire qui a révolutionné la mode féminine après la Seconde Guerre mondiale. Né en Normandie, il commence sa carrière dans l'art et les galeries puis se tourne vers la mode à la fin des années 1930. En 1947, il lance sa propre marque et rencontre un grand succès international. Le **« New Look »** de Dior est incontournable, caractérisé par des tailles cintrées et des jupes amples célébrant la féminité et le luxe. Cette rupture avec l'austérité de la guerre redéfinit le style moderne et rétabli Paris comme capitale de la mode.

**คริสเตียน ดิออร์** (1905–1957) เป็นนักออกแบบแฟชั่นชาวฝรั่งเศสผู้มีวิสัยทัศน์ ซึ่งได้ปฏิวัติวงการแฟชั่นผู้หญิงหลังสงครามโลกครั้งที่สอง เขาเกิดที่แคว้นนอร์มังดี และเริ่มต้นอาชีพในวงการศิลปะและแกลเลอรี ก่อนจะหันเข้าสู่วงการแฟชั่นในช่วงปลายทศวรรษ 1930 ในปี 1947 เขาก่อตั้งแบรนด์ของตนเอง และประสบความสำเร็จอย่างยิ่งในระดับนานาชาติ **“นิวลุค”** (New Look) ของดิออร์กลายเป็นสไตล์ที่ทุกคนต้องรู้จัก ซึ่งมีจุดเด่นคือ ช่วงเอวที่รัดเข้ารูป และกระโปรงที่บานออก แสดงให้เห็นถึงความงามของผู้หญิง และความหรูหราสไตล์นี้ถือเป็นการพลิกโฉมจากความเคร่งขรึมของช่วงสงคราม และได้กำหนดนิยามใหม่ให้กับแฟชั่นสมัยใหม่ พร้อมทั้งฟื้นฟูสถานะของปารีสในฐานะเมืองหลวงแห่งแฟชั่นของโลก





# Yves Saint Laurent

**Yves Saint Laurent** est un créateur de mode français qui a changé à jamais l'élégance féminine. Né en Algérie en 1936, il aime la mode dès son plus jeune âge et crée des vêtements pour des poupées. Après avoir travaillé pour la Maison Dior, il lance sa marque en 1961, devenant l'un des créateurs les plus influents du XXe siècle. L'une des créations les plus célèbres d'YSL est le premier smoking conçu pour les femmes en 1966. Cette pièce audacieuse remet en question les rôles traditionnels des genres en introduisant le costume classique masculin dans la mode féminine

**อีฟ แซงต์ โลรองต์** เป็นนักออกแบบแฟชั่นชาวฝรั่งเศสผู้เปลี่ยนแปลงความสง่างามของผู้หญิงไปตลอดกาล เขาเกิดในแอลจีเรียเมื่อปี 1936 และมีความหลงใหลในแฟชั่นตั้งแต่ยังเด็ก โดยเริ่มออกแบบเสื้อผ้าให้กับตุ๊กตา หลังจากทำงานกับแบรนด์ Dior เขาก็เปิดแบรนด์ของตนเองในปี 1961 และกลายเป็นหนึ่งในดีไซเนอร์ที่ทรงอิทธิพลที่สุดแห่งศตวรรษที่ 20 หนึ่งในผลงานที่มีชื่อเสียงที่สุดของเขา คือ **“ทักซิโด้สำหรับผู้หญิง”** ชิ้นแรก ซึ่งออกแบบในปี 1966 ผลงานชิ้นนี้นับว่าเป็นการท้าทายบทบาทดั้งเดิมของเพศ ด้วยการนำชุดสูทผู้ชายแบบคลาสสิกเข้าสู่แฟชั่นสำหรับผู้หญิงอย่างกล้าหาญ

# Jean-Paul Gaultier

Né en 1952 en banlieue parisienne, **Jean-Paul Gaultier** est un créateur de mode hors norme. Après avoir travaillé pour Pierre Cardin et d'autres designers, il ouvre sa maison de mode en 1982 et dynamite le conformisme par sa créativité et son humour. Il fait porter des jupes aux hommes, recrute des mannequins dans la rue, remet **le corset** au goût du jour. Parmi ses pièces les plus célèbres, le corset conique créé pour la tournée de Madonna est resté dans l'histoire comme un symbole de féminité audacieuse et émancipatrice. Sa célèbre **marinière** est aussi incontournable, ornant jusqu'aux flacons de ses parfums.

**ฌอง-ปอล โกติเยร์** เกิดเมื่อปี 1952 ในชานเมืองของกรุงปารีส เขาเป็นนักออกแบบแฟชั่นที่ไม่ธรรมดาและแตกต่างจากกรอบเดิมๆ หลังจากทำงานร่วมกับดีไซเนอร์ชื่อดังอย่าง ปิแอร์ การ์แดง และคนอื่นๆ เขาได้ก่อตั้งแบรนด์แฟชั่นของตนเองในปี 1982 และได้สร้างความสั่นสะเทือนให้กับความอนุรักษ์นิยมในวงการแฟชั่นด้วยความคิดสร้างสรรค์และอารมณ์ขัน เขาให้ผู้ชายสวมกระโปรง คัดเลือกนางแบบจากท้องถนน และนำคอร์เซ็ตกลับมาเป็นที่นิยมอีกครั้ง หนึ่งในผลงานที่โดดเด่นที่สุดของเขาคือ **“คอร์เซ็ตทรงกรวย”** ที่ออกแบบให้มาดอนน่าใส่ในการออกทัวร์ ซึ่งกลายเป็นสัญลักษณ์ของความเป็นผู้หญิงที่กล้าหาญและเปี่ยมไปด้วยเสรีภาพ อีกหนึ่งผลงานที่เป็นเอกลักษณ์ของเขาคือ **“เสื้อยืดลายกะลาสี”** (marinière) ซึ่งโด่งดังมากจนถูกนำไปประดับบนขวดน้ำหอมของเขาด้วย

# Jacquemus

**Simon Porte Jacquemus** est né en 1990 en Provence. À 18 ans, il déménage à Paris pour étudier la mode, mais abandonne ses études rapidement pour travailler pour un magazine. Le décès tragique de sa mère l'incite à lancer sa marque en 2009. Il se distingue en célébrant l'esthétique et le mode de vie méditerranéens, avec des pièces naturelles et simples. Créé en 2018, **le sac Chiquito** est rapidement devenu iconique par sa taille miniature, à peine fonctionnelle et contrastant avec sa poignée surdimensionnée, ce qui l'a rendu viral sur les réseaux sociaux et les tapis rouges.

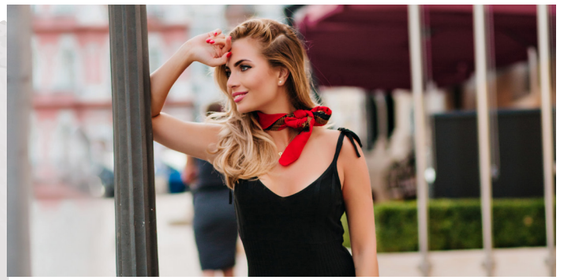
**ซิมง ปอร์ต ฌาคมุส** เกิดในปี 1990 ที่แคว้นโพรวองซ์ ประเทศฝรั่งเศส เมื่ออายุ 18 ปี เขาย้ายไปปารีสเพื่อศึกษาแฟชั่น แต่ลาออกจากการเรียนในเวลาไม่นานเพื่อไปทำงานกับนิตยสาร การเสียชีวิตอย่างกะทันหันของแม่เขากลายเป็นแรงผลักดันให้เขาก่อตั้งแบรนด์ของตัวเองในปี 2009 เขาโดดเด่นด้วยการเฉลิมฉลองความงามและวิถีชีวิตแบบเมดิเตอร์เรเนียน ผ่านผลงานที่เรียบง่ายและใช้วัสดุจากธรรมชาติ ในปี 2018 เขาได้สร้าง **กระเป๋า Chiquito** ซึ่งกลายเป็นไอคอนอย่างรวดเร็วด้วยขนาดเล็กจิ๋วแทบไม่มีประโยชน์ใช้สอย แต่มีหูจับขนาดใหญ่ที่เป็นเอกลักษณ์ ทำให้กลายเป็นกระแสไวรัลทั้งในโซเชียลมีเดียและบนพรมแดง

# Sonia Rykiel

Née à Paris en 1930, **Sonia Rykiel** grandit dans une famille aisée mais sa mère l'envoie travailler dans un grand magasin après son échec au baccalauréat. En 1968, elle ouvre sa première boutique et sa marque, avec notamment sa pièce iconique : le pull ajusté. Plus tard elle lance la « démode », prônant l'individualité, le confort et l'expression de soi. Pendant sa grossesse, Sonia Rykiel cherche un pull court et ajusté. Elle finit par s'en faire faire un, grâce aux relations de son mari. Surnommé le **« poor boy »**, ce vêtement fit sensation et fut rapidement adopté par des icônes internationales telles qu'Audrey Hepburn et Françoise Hardy.

**โซเนีย ริเกล** เกิดที่กรุงปารีสในปี 1930 เติบโตในครอบครัวที่มีฐานะดี แต่หลังจากสอบไม่ผ่านไฮสคูล แม่ของเธอก็ส่งเธอไปทำงานในห้างสรรพสินค้าชื่อดังแห่งหนึ่ง ในปี 1968 เธอเปิดร้านบูติกและแบรนด์ของตัวเอง โดยมีเสื้อสเวตเตอร์เข้ารูป (pull ajusté) เป็นชิ้นไอคอนิก ต่อมาเธอได้เปิดตัวแนวคิด “démode” ซึ่งส่งเสริมความเป็นตัวของตัวเอง ความสบาย และการแสดงออกถึงตัวตนระหว่างตั้งครรภ์ โซเนีย ริเกลต้องการเสื้อสเวตเตอร์ที่สั้นและกระชับพอดีตัว เธอจึงตัดเย็บขึ้นมาเองโดยอาศัยความช่วยเหลือจากสามี เสื้อชิ้นนั้นมีชื่อเล่นว่า **“poor boy”** และกลายเป็นกระแสฮือฮา ถูกยอมรับอย่างรวดเร็ว โดยผู้มีชื่อเสียงระดับโลกอย่าง ออเดรย์ เฮปเบิร์น (Audrey Hepburn) และ ฟร็องซัวส์ อาร์ดี (Françoise Hardy)

ILLUSTRATIONS BY **PAKATIP DEJATURAT** tiptiptip13@gmail.com



# SAPÉ COMME JAMAIS !

LES EXPRESSIONS FRANCOPHONES DE L'ÉLÉGANCE

- **ÊTRE TIRÉ À 4 ÉPINGLES :**
  être très bien habillé, soigné, avoir une tenue impeccable
  แต่งตัวดี ดูแลตัวเองดี แต่งกายเรียบร้อย

- **ÊTRE/SE METTRE SUR SON 31 :**
  s'habiller de façon très élégante, souvent pour une occasion spéciale (comme pour le réveillon le 31 décembre)
  การแต่งกายแบบสง่างาม มักจะสวมใส่ในโอกาสพิเศษ (เช่น วันส่งท้ายปีเก่าในวันที่ 31 ธันวาคม)

- **ÊTRE SAPÉ COMME JAMAIS (CONGO) :**
  être très bien habillé, stylé avec un peu d'extravagance (tiré de la SAPE Société des Ambianceurs et des Personnes Elégantes)
  จะต้องแต่งตัวให้ดูดีมีสไตล์ มีความหรูหราเล็กน้อย (อ้างอิงจาก SAPE Société des Ambianceurs et des Personnes Elégantes)

- **FRAPPER LES FORMES (CONGO) :**
  bien s'habiller, prendre soin de son apparence
  แต่งตัวดี ดูแลรูปร่างหน้าตา

- **CASSER SON PANTALON (CAMEROUN, RDC) :**
  se surpasser dans sa tenue, être au top, tout donner
  โดดเด่น หรูหรา สง่า งามแบบจัดเต็ม

- **ÊTRE EN POSITION DE PRÉSIDENT :**
  inspirer le respect par son élégance
  ความสง่างามสร้างความน่าเชื่อถือ

Source: https://www.bbc.com/news/world-africa-54323473

# LA REINE & LE COUTURIER

LA REINE SIRIKIT ET PIERRE BALMAIN : UNE COLLABORATION ROYALE QUI TRANSFORMA LA MODE THAÏLANDAISE

สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ กับ ปิแอร์ บัลแมง : ความร่วมมือที่มีบทบาทสำคัญในการนำแฟชั่นไทยไปสู่สากล

La collaboration entre **la reine Sirikit de Thaïlande** et le couturier français **Pierre Balmain,** entamée en 1959, a duré plus de 20 ans. Elle a permis de faire rayonner la mode thaïlandaise sur la scène internationale, tout en modernisant la tenue nationale. Leur partenariat débute avec la tournée diplomatique de 1960, plusieurs mois aux États-Unis et dans 14 pays européens, visant à renforcer les liens de la Thaïlande avec l'Occident. Consciente du pouvoir symbolique de sa garde-robe, la reine choisit Pierre Balmain, dont l'élégance sobre et raffinée reflétait sa vision.

Balmain créa plus de 100 tenues pour la tournée, mêlant inspirations occidentales et détails thaïlandais, souvent réalisés en soie locale. Certaines de ces créations s'inspiraient de ses collections parisiennes, mais étaient personnalisées pour la reine et agrémentées de détails thaïlandais. Les tissus provenaient souvent de Thaïlande, en particulier la soie thaïlandaise fournie par **Jim Thompson**, et les broderies étaient réalisées par l'atelier parisien Lesage.

Cette garde-robe élégante a attiré l'attention des médias du monde entier, lui valant une place dans les classements internationaux des personnalités les mieux habillées, inspirant les créateurs du monde entier et contribuant à l'image de la Thaïlande. Ensemble, ils développèrent également huit styles modernisés de la tenue nationale thaïlandaise, adaptés aux usages contemporains.

Leur collaboration, poursuivie jusque dans les années 1980, reste un exemple emblématique de mode au service de l'identité culturelle et de la diplomatie. Au-delà de la mode, leur collaboration a démontré comment le style peut servir une nation et promouvoir élégance, visibilité, diplomatie et identité. Avec Pierre Balmain au service de la reine Sirikit, la mode est devenue un puissant outil de récit national.



ความร่วมมือระหว่างสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์กับปิแอร์ บัลแมง (Pierre Balmain) นักออกแบบแฟชั่นชาวฝรั่งเศส ซึ่งเริ่มต้นขึ้นในปี พ.ศ. 2502 (ค.ศ. 1959) ได้ดำเนินมายาวนานกว่า 20 ปี ความร่วมมือนี้มีบทบาทสำคัญในการเผยแพร่แฟชั่นไทยสู่เวทีสากล พร้อมกับการปรับปรุงชุดประจำชาติให้มีความร่วมสมัยมากยิ่งขึ้น

ความร่วมมือดังกล่าวได้เริ่มต้นมาจากการเสด็จเยือนต่างประเทศในภารกิจทางการทูตเมื่อปี พ.ศ. 2503 ซึ่งรวมถึงสหรัฐอเมริกาและอีก 14 ประเทศในยุโรป ซึ่งมีเป้าหมายเพื่อกระชับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับชาติตะวันตก สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ทรงตระหนักถึงพลังเชิงสัญลักษณ์ของเครื่องแต่งกาย จึงทรงเลือกปิแอร์ บัลแมง นักออกแบบที่มีเอกลักษณ์ด้านความสง่างาม เรียบหรู ซึ่งสอดคล้องกับพระวิสัยทัศน์ของพระองค์

ปิแอร์ บัลแมง ได้ออกแบบฉลองพระองค์มากกว่า 100 ชุด สำหรับการเสด็จเยือนในครั้งนั้น โดยผสมผสานแรงบันดาลใจจากแฟชั่นตะวันตกเข้ากับรายละเอียดแบบไทย ซึ่งมักตัดเย็บด้วยผ้าไหมไทย ฉลองพระองค์บางชุดได้รับแรงบันดาลใจมาจากคอลเลกชันในปารีสของเขา แต่ได้รับการปรับแต่งเพื่อให้เหมาะสมกับสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พร้อมประดับด้วยองค์ประกอบแบบไทย ผ้าที่นำมาใช้ส่วนใหญ่มาจากประเทศไทย โดยเฉพาะผ้าไหมไทยที่จัดหามาโดยจิม ทอมป์สัน (Jim Thompson) ส่วนงานปักนั้นดำเนินการโดยห้องเสื้อ Lesage ในกรุงปารีส ซึ่งมีชื่อเสียงด้านงานปักระดับสูง

ฉลองพระองค์อันสง่างามเหล่านี้ได้ดึงดูดความสนใจจากสื่อทั่วโลก จนทำให้สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ได้รับการยกย่องให้เป็นหนึ่งในบุคคลที่แต่งกายดีที่สุดในระดับนานาชาติ เป็นแรงบันดาลใจให้กับดีไซเนอร์ทั่วโลก และช่วยเสริมสร้างภาพลักษณ์ของประเทศไทยในเวทีสากล พระองค์และบัลแมงยังได้ร่วมกันพัฒนาแบบชุดไทยพระราชนิยม ทั้ง 8 แบบ ซึ่งถูกปรับให้เหมาะสมกับการใช้งานในชีวิตประจำวันและในโอกาสต่าง ๆ

ความร่วมมือที่ดำเนินมายาวนานกว่าหนึ่งทศวรรษ เป็นแบบอย่างที่สะท้อนให้เห็นถึงอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรม และภารกิจทางการทูต แสดงให้เห็นว่า สไตล์สามารถเป็นพลังขับเคลื่อนชาติได้ ชูความสง่างาม การเป็นที่รู้จักบนเวทีโลก การสร้างความสัมพันธ์ทางการทูต และการแสดงให้เห็นถึงอัตลักษณ์ของประเทศ แฟชั่นจึงเปรียบเสมือนเครื่องมืออันทรงพลังในการนำชื่อเสียงของไทยไปสู่เวทีโลก

Source: https://mgronline.com/celebonline/detail/9610000009998

# VOCABULAIRE
## SUR LA MODE

Une robe / ชุดเดรส

Une jupe / กระโปรง

Un chemisier / เสื้อเบลาส์

Une chemise / เสื้อเชิ๊ต

Un pantalon / กางเกง

Un short / กางเกงขาสั้น

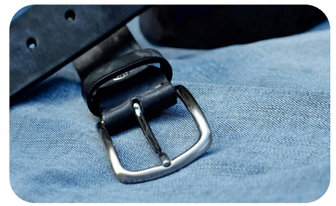
Un t-shirt / เสื้อยืด

Une veste / เสื้อแจ็กเก็ต

Un maillot de bain / ชุดว่ายน้ำ

Un bikini / บิกินี่

Un sac à main / กระเป๋าถือ



Une ceinture / เข็มขัด

Des lunettes de soleil / แว่นกันแดด

Un chapeau / หมวก

Un béret / เบเรต์

Un collier / สร้อยคอ

Un bracelet / สร้อยข้อมือ

Des boucles d'oreilles / ต่างหู

Une montre / นาฬิกาข้อมือ

Des baskets / รองเท้าผ้าใบ

# QUELLE FASHIONISTA ÊTES-VOUS ?

**INSTRUCTIONS :**
Lis chaque question et choisis la réponse qui te correspond le plus.
À la fin, découvre ton style ELLE en fonction de la majorité de tes réponses.

**1. TA PIÈCE PRÉFÉRÉE DANS TON DRESSING ?**
A. Une veste oversize à motifs ou déstructurée
B. Une petite robe noire ou une blouse élégante
C. Une chemise en lin ou un pantalon fluide
D. Une pièce vintage ou colorée trouvée en friperie

**2. POUR TOI, LA MODE C'EST AVANT TOUT :**
A. Un terrain de jeu pour s'exprimer
B. Une question de bon goût et de classe
C. Le confort au quotidien
D. Une forme d'art

**3. TON ACCESSOIRE INDISPENSABLE ?**
A. Des lunettes de soleil statement
B. Un sac à main structuré et intemporel
C. Des sandales en cuir ou un chapeau de paille
D. Une paire de boucles d'oreilles originales ou un foulard

**4. UNE COULEUR QUE TU PORTES SOUVENT ?**
A. Argent, fluo ou noir intense
B. Beige, blanc, noir ou marine
C. Terre, crème, sable, vert olive
D. Rouge profond, violet ou bordeaux

**5. SI TU ÉTAIS UNE VILLE, TU SERAIS...**
A. Tokyo
B. Paris
C. Marseille
D. Marrakech

**6. TON STYLE DE DÉFILÉ PRÉFÉRÉ ?**
A. Provocant, inattendu, théâtral
B. Élégant, épuré, raffiné
C. Naturel, simple, ensoleillé
D. Poétique, artistique, mystérieux

**7. QUEL TISSU PRÉFÈRES-TU PORTER ?**
A. Vinyle, résille ou denim brut
B. Tweed, soie ou coton noble
C. Lin, coton bio, maille douce
D. Velours, mousseline ou satin

**8. TON MOOD UN DIMANCHE MATIN ?**
A. Prêt.e à créer ou sortir faire la fête
B. Lecture avec un café en tailleur chic
C. Balade au soleil ou brunch en tongs
D. Inspiration, dessin ou rêverie en musique

## A

**Tu as une majorité de A :**
Tu as le style "Tendance & Audacieux" de JEAN-PAUL GAULTIER
Comme Jean-Paul Gaultier, tu ne passes jamais inaperçu.e. Tu es toujours au courant des nouveautés, mais tu aimes surtout les détourner. Tu portes des pièces fortes : vestes oversize, lunettes de soleil originales, ou chaussures fluo. Ton style est une déclaration, ton look, une signature. Tu oses, tu crées, tu inspires.

## B

**Tu as une majorité de B :**
Tu as le style "Chic & Classique" de CHANEL
Comme Chanel, tu es une élégance incarnée. Tu as le sens du détail, du raffinement, et tu sais que le noir est toujours une bonne idée. Tu aimes les matières nobles, les coupes parfaites et les pièces intemporelles : un sac structuré, un tailleur bien coupé, une blouse délicate. Ton style traverse les modes sans jamais vieillir.

## C

**Tu as une majorité de C :**
Tu as le style "Décontracté & Naturel" de JACQUEMUS
Comme Jacquemus, tu as le chic sans effort.
Tu préfères le lin à la soie, les tons terre aux couleurs flashy, les coupes simples à l'ostentation. Ton vestiaire respire le sud, la lumière et la liberté. Sandales aux pieds, chemise fluide sur les épaules, tu es cool sans y penser.

## D

**Tu as une majorité de D :**
Tu as le style "Créatif & Poétique" d'YVES SAINT LAURENT
Comme YSL, tu vois la mode comme un terrain d'émotion. Tu aimes mélanger les matières, les époques, les influences. Tu n'as pas peur d'un foulard coloré, d'un velours profond ou d'un accessoire vintage. Ton style est comme toi : inspiré, inspirant, libre.

## ก

**คุณตอบ ก มากที่สุด :**
คุณมีสไตล์ "นำสมัย และมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว"
แบบ JEAN-PAUL GAULTIER
คุณไม่เคยถูกมองข้าม คุณติดตามเทรนด์ล่าสุดอยู่เสมอ แต่คุณชอบที่จะดัดแปลงให้เป็นในแบบของคุณเอง คุณสวมใส่เสื้อผ้าที่โดดเด่น : แจ็คเก็ตโอเวอร์ไซส์ แว่นกันแดดสีฉูดฉาด หรือรองเท้าผ้าใบสีนีออน สไตล์ของคุณคือความโดดเด่น ลุคของคุณคือเอกลักษณ์ของคุณ คุณกล้า คุณสร้างสรรค์ คุณสร้างแรงบันดาลใจ

## ข

**คุณตอบ ข มากที่สุด :**
คุณมีสไตล์ "เหนือเทรนด์ และไม่ตกยุค" แบบ CHANEL
คุณเป็นตัวแทนของความสง่างาม คุณใส่ใจรายละเอียดและความประณีต และคุณรู้ดีว่าสีดำเป็นไอเดียที่ดีเสมอ คุณชอบผ้าคุณภาพสูง การตัดเย็บที่สมบูรณ์แบบ และเสื้อผ้าเหนือกาลเวลา : กระเป๋าถือทรงเข้ารูป ชุดสูทที่ตัดเย็บอย่างประณีต หรือเสื้อเบลาส์ที่บางเบา สไตล์ของคุณนั้นอยู่เหนือเทรนด์ ไม่เคยตกยุค

## ค

**คุณตอบ ค มากที่สุด :**
คุณมีสไตล์ "ผ่อนคลายและเป็นธรรมชาติ" แบบ JACQUEMUS
คุณชอบผ้าลินินมากกว่าผ้าไหม สีเอิร์ธโทนมากกว่าสีฉูดฉาด และเส้นสายที่ดูสะอาดตามากกว่าความหรูหรา ตู้เสื้อผ้าของคุณมีกลิ่นอายของภาคใต้ฝรั่งเศส แสงแดด และอิสรภาพ รองเท้าแตะและเสื้อเชิ้ตพลิ้วไหวบนไหล่ ทำให้คุณดูเท่แบบไม่ต้องพยายาม

## ง

**คุณตอบ ง มากที่สุด :**
คุณมีสไตล์ "สร้างสรรค์และเปี่ยมไปด้วยบทกวี"
แบบ YVES SAINT LAURENT
คุณมองแฟชั่นเป็นเรื่องของอารมณ์ คุณชอบการผสมผสานวัสดุ ยุคสมัย และอิทธิพลต่างๆ คุณไม่กลัวผ้าพันคอสีสันสดใส ผ้าทำมะหยี่เนื้อดี หรือเครื่องประดับวินเทจ สไตล์ของคุณก็เหมือนกับตัวคุณ คือ ได้รับแรงบันดาลใจ สร้างแรงบันดาลใจ และเป็นอิสระ

# แฟชั่นสไตล์ไหนที่เป็นคุณ ?

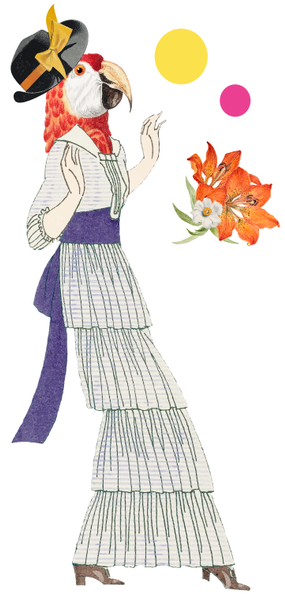
**วิธีทำแบบทดสอบ:**
อ่านคำถามแต่ละข้อและเลือกคำตอบที่เหมาะกับคุณที่สุด
ค้นหาว่าคุณเป็นแฟชั่นนิสต้าสไตล์ไหน จากคำตอบที่คุณตอบบ่อยที่สุด

**1. ไอเท็มโปรดในตู้เสื้อผ้าของคุณคือ...**
ก. เสื้อแจ็คเก็ตโอเวอร์ไซส์ ลาย หรือแบบแยกส่วน
ข. ชุดเดรสสีดำตัวเล็กๆ หรือเสื้อเบลาส์หรูหรา
ค. เสื้อเชิ้ตผ้าลินินหรือกางเกงพลิ้วไหว
ง. เสื้อผ้าวินเทจหรือสีสันสดใสที่หาซื้อได้ในร้านขายของมือสอง

**2. สำหรับคุณ แฟชั่นคือ..**
ก. พื้นที่สำหรับการแสดงออกถึงตัวตน
ข. เรื่องของรสนิยมที่ดีและความสง่างาม
ค. ความสบายในชีวิตประจำวัน
ง. รูปแบบศิลปะ

**3. เครื่องประดับที่ต้องมี?**
ก. แว่นกันแดดที่โดดเด่น
ข. กระเป๋าถือทรงคลาสสิก
ค. รองเท้าแตะหนังหรือหมวกฟาง
ง. ต่างหูเก๋ๆ หรือผ้าพันคอลาย

**4. สีที่คุณใส่บ่อยๆ?**
ก. สีเงิน สีนีออน หรือสีดำสนิท
ข. สีเบจ สีขาว สีกรมท่า หรือสีดำคลาสสิก
ค. สีเอิร์ธโทน สีครีม สีทราย สีเขียวมะกอก
ง. สีแดงเข้ม สีม่วง หรือสีบอร์กโดซ์



**5. หากเปรียบคุณเป็นเมือง คุณคือ...**
ก. โตเกียว
ข. ปารีส
ค. มาร์เซย์
ง. มาร์ราเกช

**6. สไตล์รันเวย์ที่คุณชอบคือ...**
ก. โดดเด่น สะดุดตา
ข. สง่างาม สะอาดตา ประณีต
ค. เป็นธรรมชาติ เรียบง่าย อบอุ่นดุจแสงแดด
ง. เปี่ยมไปด้วยบทกวี ศิลปะ ลึกลับ

**7. ผ้าที่คุณชอบใส่มากที่สุด?**
ก. ผ้าไวนิล ผ้าตาข่าย หรือผ้าเดนิมเนื้อหยาบ
ข. ผ้าทวีด ผ้าไหม หรือผ้าฝ้ายคุณภาพสูง
ค. ผ้าลินิน ผ้าฝ้ายออร์แกนิก ผ้าถักเนื้อนุ่ม
ง. ผ้าทำมะหยี่ ผ้าชีฟอง หรือผ้าซาติน

**8. อารมณ์เช้าวันอาทิตย์ของคุณ?**
ก. พร้อมสร้างสรรค์ผลงานหรือออกไปปาร์ตี้
ข. อ่านหนังสือจิบกาแฟในชุดเก๋ๆ
ค. เดินเล่นกลางแดดหรือไปบรันช์ในรองเท้าแตะ
ง. สร้างแรงบันดาลใจ วาดรูป หรือฝันกลางวันไปกับเสียงเพลง

# LE PARIS DE LA MODE

1. **Triangle d'or**
   ย่านนี้มีชื่อเสียงในด้านการรวมตัวของแบรนด์แฟชั่นชั้นสูง แกลเลอรี่งานศิลปะ ร้านเครื่องประดับสุดหรู และโรงแรมระดับลักซ์ชัวรี่มากมาย

2. **Cité de la mode et du Design**
   ที่นี่เป็นศูนย์กลางทางวัฒนธรรมด้านแฟชั่น ศิลปะ และการออกแบบ พร้อมโดดเด่นด้วยสีสันยามค่ำคืน มีทั้งบาร์และรูฟท็อปหลากหลาย สถานที่แห่งนี้ก่อตั้งขึ้นในปี 2012 และยังเป็นที่ตั้งของสถาบันแฟชั่นอีกด้วย

3. **Musée des Arts décoratifs, rue de Rivoli**
   ก่อตั้งขึ้นในปี 1905 ตั้งอยู่ในพระราชวังลูฟวร์ (Palais du Louvre) ภายในพิพิธภัณฑ์มีวัตถุกว่า 150,000 ชิ้น เช่น งานออกแบบ แฟชั่น สิ่งทอ เฟอร์นิเจอร์ ของเล่น โฆษณา ฯลฯ โดยมีเพียงประมาณ 6,000 ชิ้นเท่านั้นที่จัดแสดงต่อสาธารณชน

4. **Palais Galliera**
   พระราชวังแห่งนี้เป็นของดัชเชสแห่งกาลิแยรา ซึ่งได้เลือกบริจาคคอลเลกชันงานศิลปะของเธอให้กับเมืองปารีสในศตวรรษที่ 19 อีกทั้งยังเป็นที่ตั้งของพิพิธภัณฑ์แฟชั่นแห่งเมืองปารีส โดยจัดแสดงผลงานกว่า 10,000 ชิ้น ตั้งแต่ศตวรรษที่ 18 จนถึงปัจจุบัน


af

ALLIANCE FRANÇAISE BANGKOK

179 Thanon Witthayu, Bangkok | MRT Lumphini exit 1 | Free parking

02 670 42 00 LINE afbkk_frenchclass info.bangkok@afthailande.org www.afthailande.org


SCAN ME!